

1 Timoteo

Paulo Timoteore joarocaha

¹⁻² Yuhuh Paulo ahrire m̄h̄h̄re Timoteore joarocaja. Cohamacu marine pichacaru wahaborinare yuhdoriro jira. Jesucristo yare buhe dutiro to cūriro jija yuhuh. To P̄h̄c̄h̄ro, to Mac̄h̄no Jesu mehne ti dutiriro seheta ti cūriro jija yuhuh. Jesuta marine yuhdora. Ā jina marine to yuhdohtore masina, tíre cohtaja mari. M̄h̄h̄re Timoteore Jesu yare buhei. Yuh ã ni buhechuh t̄h̄ocuh Jesure wacū tua d̄h̄care m̄h̄h̄. Ā jicuh m̄h̄h̄ potocāta yuh macuh yoaro sehe jicuta nina. Cohamacu mari P̄h̄c̄h̄ mehne, mari p̄h̄thoro Jesucristo mehne m̄h̄h̄re noa dutija. Ā yoa m̄h̄h̄re cah̄ã, p̄ja ñ̄h̄a ti yoadohoa mehne noano jiga m̄h̄h̄.

Paulo mah̄noa buheare buhe dutieraha

³ Sohō jiri pjare Macedonia yahparuh wahacuh m̄h̄h̄re Efesoī cū yuhduh wahc̄ãi. Tóī c̄ãina ti ya buheare mah̄noa buheare buheina jire. Tí buheare m̄h̄ buhe dutierahtiro cjihtore cūi yuhuh m̄h̄h̄re.

⁴ Tina ti m̄h̄ s̄h̄ro ã buhemacanocahna. Ā yoa ti coyeha panopuh macaina cjiri ti m̄h̄ s̄h̄ro ti buherire ã buherucura. Tí buhea mehne p̄aina mehne cahma sayorucura. Cohamacu marine to dutirire noano yoachuh yoerara tina ã buhea. Cohamacu ya sehere yoana tirore wacū tuaja. Ā jicuh ti m̄h̄ s̄h̄ro ti buherire buhe dutierahtiro cjihtore cūi m̄h̄h̄re.

5 Ñã cūi m̄h̄ure Jesu yaina painare ti cahĩhti cjihtire. Ñaa buhiri mariea mehne, noaa wacūa mehne, potocā Cohamac̄ure wacū tuaa mehne painare ti cahĩhti cjihtire ã cūi m̄h̄ure.

6 Cāina ahri noaa buheare cohã tuhs̄ paye buhea sehere cahmana tjoa. Ñã ti cahmach̄, tí buhea sehere ti cahma sayoch̄ tó wahaerara. Tí buheare ti cahma sayoa yaba cjihti jierara.

7 Tina Cohamac̄ dutiare buheina ji duamana. Ñã buhe duapahta tí buheare tina ti basi noano masierara. Tí buheare masiina yoaro sehe buhepahta tí buheare ne masierara tina.

8 Cohamac̄ dutiare Moise cjiro marine to cūri cjiire quihõno mari buhech̄ noaa dutia jira. Tíre mari noano masija.

9-10 Tí dutiare buhena ahrire masino cahmana: Tí dutia noaare yoainare ti buhehti cjihti jierara. Ahrina sehere ti buhehti cjihti jira. P̄h̄toare cohã duainare, dutiare ȳhd̄ur̄cainare, ñaa dihtare yoainare, ñano buhiri tiinare, Cohamac̄ure ño payoerainare, Cohamac̄ yare cahmaerainare, ti p̄cs̄sm̄are wajãinare, ti p̄cosãnumia c̄h̄ure wajãinare, paina masare wajãinare, numia mehne ñano yoainare, m̄aa mehne ñano yoaa numiare, cahma numia mehne ti ñano yoariro seheta m̄aa sahsero o numia sahsero jipahta ti p̄jac̄ri mehne ñano yoainare, masa pohnare paina c̄h̄ure duhti yacainare, mahñoinare, painare mahñoa mehne yahusãinare Cohamac̄ dutia Moise cjiro marine to cūri cjiire sehe tinare buhehti cjihti jira. Ñã yoa paina jipihtinare noaa buheare ȳhd̄ur̄cainare buhehti cjihti jira Cohamac̄ to dutia.

11 Tí buhea noaa buhea sehe noariro Cohamacu to ya buheata jira. Tí buhea sehere yuhure Cohamacu buhe dutire.

Cohamacu Paulore to pja ñhare yahuha tiro

12 Ñ yu buhechu Jesucristo mari puhtoro yuhure tuaare waro yuhure yoadohora. “Paulo noano buherohca yu yare”, ni tuhoture Jesu yuhure. Ñ jiro yuhure besero tirore yoadohohtiro cjihtore cüre yuhure. To ñ yoachu “Noana”, nija yuhu tirore.

13 Tó panopure Cristore yu ñano durucupachuta, to yainare ñano yu yoapachuta, tiro yuhure beseri jire. Tirore masierasinicu tirore ñano yoacu “Ñano yoai nica yuhu”, ni tuhotueracuru. Yu ñ masierasinicu ñano tiro pja ñhare yuhure.

14 Ñ pja ñano, Cohamacu mari puhtoro yuhure tuaro cahino, noano yoare yuhure. Ñ yoa Cristo Jesure wacü tuachu yoare yuhure tiro. Ñ yoaro painare cahichu yoare yuhure Cohamacu.

15 Yuhu sehe paina yuhdoro ñaa yuhduariro jimai. Ñaina mari jipachuta Jesucristo ahri yahparu tari jire ñainare pichacaru wahaborinare yuhdohtiro cjihto. Tí potocã tjira. To ñ jiriho jichu jipihtina tíre masijaro.

16 Ñaa yuhduariro yu jipachuta tiro yuhure pja ñhare. Ñ pja ñano Jesucristo suaro marieno yuhure to noano yoarire masichu yoaro nire painare baharo tirore wacü tuahtinare masichu yoaro taro. Ñ wacü tuahtina manopu ñ jirucuahca.

17 Cohamacu jipihtia dachoripe masa bui puhtoro jira. Tiro ne yariaerara. Mari mehne to jipachuta tirore ñeraja mari. Tiro dihta

Cohamacu waro jira. “Potocãta noariro, tuariro jira tiro”, nijihna tirore. Jipihtia dachoripe tirore ño payojihna. Æta yoajihna.

¹⁸ Timoteo, yu macu yoaro sehe jira muhu. Æ jicu mipure ahrire muhure dutija: Mari coyea Jesu yaina Cohamacu yare yahu muhtaina baharo ma yoahrire ti ni muhtariro seheta muhure dutija. Cristo yare noano yahurucuga. Æ yoa ñano yuhdupaihta tirore wacu tua duhui tjiga muhu. Tuhsu, to yare quihõno buherainare poto yahuga duhuro marieno.

¹⁹ Jesure ã wacu tuarucuga. Ñaa buhiri mari-eriro jiga. Noa dihtare yoaga. Cãina tãre yoaeraa Jesu yare cohãna. Æ cohãa tirore wacu tua duhure.

²⁰ Æta yoare Himeneo, Alejandro mehne. “Watino to cahmano seheta yoawahnojaro musare”, ni cui tinare, ñano Cohamacure ti durucu namoerahto sehe.

2

Cohamacure sini payoare yahuha Paulo

¹ Mipure õ sehe ni dutija musare. Ahri wiho waro jierara: Jipihtina ya cjihtire Cohamacure sini payoga. Æ sini payona “Noana. Wahcheja”, niga Cohamacure.

² Puhto, paina masa bui dutiina cuhu ti ya cjihti cuhure Cohamacure sini payoga, cahmacheno marieno Cohamacure ño payoina mari noano jightho. Æ sini payona mari Cohamacu cahmaare, quihõno yoaina noano ji masija.

3-4 Tó sehe paina ya cjihtire mari sini payochu noa nina. Tíre mari yoachu ñno Cohamacu marine yuhdohtiro sehe marine noano ñu jicoara. Jipihtina pichacaru wahaborinare to yuhdoina jichu cahmana Cohamacu. Ñ yoa noaa buheare ti masichu cahmana tiro. Ñ jiro paina ya cjihtire mari sini payochu wahchera tiro.

5 Cũirota jira Cohamacu. Ñ yoa Cohamacure mari ñu tuhtichu Cohamacu cũhu marine to ñu tuhtichu bosariro cũirota jira. Tiro masuota jiriro, Jesucristota jira.

6 Wapamonore waparo seheta jipihtina ti ñaa yoari buhirire yariari jire tiro. Cohamacu to quihõri pjai tíre masare masichu yoari jire.

7 Tíre yahuhtiro cjihtore, Jesu to cũhtiro cjihtore tiro yuhure beseri jire. Judio masa jierainare Jesure wacũ tuaare, noaa buheare buhehtiro cjihtore beseri jire yuhure. Potocãta musare yahui nija yuhu. Mahñoeraja.

8 Cohamacu yare noano yoaina jipihtiro macaina sehe Cohamacure ti sinichu cahmaja. Ñ yoa tina suaro marieno, cahma sayoro marieno tiro mehne ti durucuchu cahmaja.

9 Ñ yoa, numia sehere carera numia yoaro seheta ti suhti tiina jichu cahmaja. Ñ jia soro bajua pjoari ti pjoarire yoaea tjijaro. Uru dari busaa darire perla yapari dari cũhure busaea tjijaro tí numia painare “Goa pjachu yoari”, nia. Ñ yoa wapa bujua suhtire sãaea tjijaro tina Jesu ya numia. Painare goa pjachu yoaa numia jiea tjijaro.

10 Ñ yoa tí numia noaa sehere yoajaro. Ñta yoaro cahmana “Cohamacu ya numia jija”, nia numiare.

¹¹ Dihta marieno ño payoa mehne buheare tũhojaro tí numia.

¹²⁻¹⁴ ã jia numia mũare buhea tjijaro. ã yoa mũare dutiea tjijaro. Tí numia sehe dihta mariea numia jijaro. Adãore Cohamacũ bajuamehne mũhtari jire. To baharo Evare bajuamehneri jire. ã yoa watĩno to mahñochũ tũhoriro Adão jierari jire. To mahñochũ tũhoricoro sehe Eva jiri jire. ã to mahñochũ tũhoro, Cohamacũre yũhdũrũcaricoro wahari jire ticoro. ã jia numia sehe mũare dutiea tjijaro.

¹⁵ Numino ji mũhtaricoro to yũhdũrũcapachũta numia ti pohna tichũ ñũno tinare Cohamacũ yoadohorohca. Tí numia pohna tia numia sehe Cohamacũre ti wacũ tuarucuchũ tiro yoadohorohca tinare. ã yoa masare, Cohamacũ cũhũre ti cahĩrucuchũ, noaa numia ti jirucuchũ, quihõno yoa numia ti jichũ Cohamacũ tinare yoadohorohca.

3

Jesu yaina pũhtoa ti yoah tire yahuha Paulo

¹ Masa Jesu yaina pũhtoa ji duaa, noaare yoa duaa nica tina. Tí potocãta jira.

² Jesu yaina pũhtoare besecũ õ sehe jĩinare besega: Buhiri marieinare besega “Paina tinare ñano ni yahusãri”, nicũ. ã yoa cãa numiata namo tiinare, noano tũho masiinare, quihõno yoainare, paina ti ño payoina, masare wahchea mehne ti wũhũre sãa ta dutiinare, painare noano buhe mi-hniinare besega mũhũ.

3 Ñ besec_u cahaerainare, cahmacherainare, masare noano yoainare, cahma sayoerainare, niñerure cahñerainare besega m_uh_u.

4 Ñ yoa m_u beseina ti ya w_uh_u macainare noano yahuina, ti pohnare noano ño payoa mehne y_uhtich_u yoaina, noano yahuina jijaro.

5 Tinare y_uhtich_u yoa masieraa, noano yahu masieraa, Jesu yaina c_uh_ure noano yahu, y_uhtich_u yoa masieraboca tina.

6 Jesu yaina p_uh_utoa ji duaina Jesu yaina wahma s_aina jia, tina p_uh_utoa ji masierara. Wahma s_ainare Jesu yaina p_uh_utoa m_usa c_uch_u tina “Noa y_uhd_uaina jija”, ni t_uhotuboca. Ti ã ni t_uhotuch_u Cohamac_u tinare buhiri dahre dutirohca wat_ino_{re} to yoariro seheta. Wat_ino c_uh_u ãta ni t_uhotua timaha Cohamac_ure y_uhd_ur_uca duaro.

7 Ñ yoa p_uh_utoa ji duaina Jesu yaina jieraina ti ño payoina jiro cahmana tinare. Noano yoaina ti jich_u ñ_ua paina ño payoahca tinare. Ñ jia masa tinare ñano quitu dahresi. Ñ jiro wat_ino tinare dojomehne masisi.

Jesu yainare yoadohoina ti yoahrtire yahuha Paulo

8 Ñ yoa Jesu yainare yoadohohtina sehere besec_u õ sehe j_iinare besega: Tina masa ti ño payoinare, noano potoc_ata durucuinare, cahaerainare, niñerure cahñerainare, mahñoa mehne wapata duaerainare,

9 Cohamac_u to yahuri buhea to nino seheta yoainare, ñaa buhiri marieinare besega m_uh_u.

10 Tinare m_u besehto pano Jesu yainare yoadohoina ji duainare ti yoarire ñ_uga m_uh_u. Tinare m_u

ã ñari baharo tina sehe ñaa buhiri marieina, ñaare yoaeraina jia, Jesu yainare yoadohoina sãajaro tina.

¹¹ ã yoa ti namosãnumia õ sehe ti jichu cahmaja mari. Masa ti ño payoa numia, masa noaa numia, ñano quti dahrera numia, tãho masia numia, jip-ihtiare noare yoarucua numia ti jichu cahmaja mari.

¹² Jesu yainare yoadohohtinare besecu cãa numiata namo tiinare, ti pohnare paina ti wahu macaina cãhure noano yahlichu yoainare besega.

¹³ ã jia mu beseina Jesu yainare ti yoadohochu paina tinare noano ñu ji coahca. ã jia tina yoadohoina sehe noaa buheare, Jesucristore ti wacũ tuaa cãhure cuiro marieno buheahca tina.

Cohamacu ya buheare yahuha Paulo

¹⁴⁻¹⁵ Mipure mu caharu waha duai nimaja. ã waha duapaihta mipure wahaerasinichu ahri pũ yahu, mahure joarocai nija. Jesu yaina cahmachuina watoi musa dohse yoahore mahure yahu joarocai nija, “Michapucaca yahu wahaerasiniboca”, nichu. Jesu yaina Cohamacu catiro yaina jira. To yaina potocã jia buheare Cohamacu ya buheare cjuara. ã cjuaa, tíre buherucura.

¹⁶ Ahri potocã tjira. Marine Cohamacu to buheri cjiri, panopu mari noano masierari cjiri noa yuhdu buhea jira. Ahri buhea õ sehe jira: Tiro Cristo mari pjacu seheta pjacu tiroiro masa bajuari jire.

Noariro, ñaa marieriro to jichu ñore Espiritu Santo sehe.

Anjoa cãhu tirore ñari jire.

Ã yoa buhe duti to cûrina paye yahpari macainare
to yare buhei sã.

Ã jia ahri yahpai masa payu tirore wacû tuare.

Baharo manopu Cohamacu naahre tirore.

Tí jira noaa buhea.

4

Noa buheare cohãrina cjirire yahuha Paulo Timoteore

¹ Espíritu Santo ahrire noano yahura: Pihtiri dacho panocã cãina masa Jesu ya buheare cohãahca. Ã cohãa mahñoa buheare watã ya buhea sehere tuho nanuahca tina.

² Tí buheare mahñorucuina yahuahca masare. Tina mahñorucuina sehe “Ñaa buhiri mariahna sãre”, ni tuhotuina jira. Å jia tina ti ñaa yoaare ne tuhotuerara.

³ Õ sehe ni buheahca tina: “Namo tiena tjiga. Ahri chure chena tjiga”, ni buheahca tina. Ti ã chu dutierapachuta Cohamacu chure bajuamehnenno mari chuti cjihtire noaare cûri jire tiro. Mari Cristore wacû tuaina jichu noaa buheare mari masiina jichu, mari ya cjihtire tí chure bajuamehnea tiri jire tiro. Tí chure cjuna tirore “Noana”, mari nichu cahmana tiro.

⁴ Jipihtia Cohamacu to bajuamehneri cjiri noaa jira. Å jina to bajuamehneri chure nana, Cohamacure “Noana” nina, tíre marine cohãeraro cahmana. Tíre marine chu ji coaro cahmana. Å jichu paina ti chu dutierachu tuhoecu tjiga tinare.

⁵ To bajuamehnea noaa ti jichu yahu tuhsu tiri jire Cohamacu. Å jia tirore “Noana”, mari ni

wahcheri baharo tí chña to yoari chña noaa waro jia nina.

Jesucristore dahra cohtaritore noaritore yahuha Paulo Timoteore

⁶ Ahri yñ yahurire Jesu yainare mari coyeare buheçñ Jesucristore dahra cohtariro noariro jira mññ. ã buheçñ noaa buheare, quihõno mñ tñhori çjirire mññare ti yahuriro seheta noano mñ masirire yahuriro jiihca mññ.

⁷ ã jicñ ti mñ sũro ti buherire, Cohamacñ ya jieraare tñhoi tjiga. Cohamacñ cahmaa sehene yoaporiro jiga mññ.

⁸ Mñ mñrocapochñ noa curera. Mñ mñrocaporiro yñdoro Cohamacñ cahmaare mñ yoapochñ noa yñdñara mññare. Cohamacñ cahmaare yoapocñ mipũre noano jiihca mññ. Mñ yariari baharopñ cññare masa mñjacñ noano jiihca mññ.

⁹ Tí potocãta jira. Jipihtina tíre yñ nirire masinare “Potocãta jira”, nino cahmana tinare.

¹⁰ Jipihtina tíre ti nihti çjhtire Cohamacñ cahmaare ti yoahti çjhtire mari tuaro dahraja. ã jina ñano yñdñja mari, paina marine ñano ti yoachñ. Cohamacñ catiriro, jipihtinare pichacapñ waha-borinare yñdoro jira. Tirore wacũ tuaina pinihtare tiro yñdorohca. ã jina to yñdohto çjhtore masina, cohtaja mari.

¹¹ Ahri jipihtia yñ nirire dutiga Jesu yainare. ã yoa tíre buhega mññ.

¹² Wahmñno mñ jichñ ñña paina Jesu yaina mññare yñdññca duaboca. Ti ã yoaerahto sehe õ

sehe yoa ñoga tinare. Masare cahĩga. ã yoa Jesure wacũ tuarucu, buhiri marieriro jiga. Wahm̃no jipaihta m̃ ã yoach̃ ñ̃a m̃h̃ure ỹhd̃r̃casi tina. ã jia m̃ durucurire t̃hoa, m̃ yoarire ñ̃a m̃h̃ure ñ̃ cũahca.

¹³ ã jic̃ m̃ cahap̃ ỹ s̃hto pano Jesu yainare Cohamac̃ yare ti joari p̃re buhe tuhs̃, m̃sa cahmachupe tahari tinare ã yahurucuga.

¹⁴ Jesu yaina mehne macaina p̃h̃toa Cohamac̃ yare yahu tuhs̃ m̃ bui ti wamomacarine duhu payore. Ti ã duhu payoch̃ Cohamac̃ ya cjihtire m̃ yoa masihto sehe c̃re m̃h̃ure Cohamac̃. To ã c̃r̃ire boec̃ tjiga. ã yoa tíre ã yoarucuga.

¹⁵ Ahri dutiare tuaro cahmaga. ã cahmac̃ ahri dutiare ã yoarucuga m̃h̃. M̃ ã yoari baharo noaare m̃ yoa namoch̃ jipihtina ñ̃ahca.

¹⁶ M̃h̃ sehe noano yoaga, “Soro yoari”, nic̃. ã yoa noano buhega m̃h̃, “Soro buheri”, nic̃. ã jic̃ m̃ basita pichacarp̃ wahaboriro ỹhd̃oriro jiihca. ã jia m̃h̃ure t̃horina c̃h̃ pichacarp̃ wahaborina ỹhd̃r̃ina jiahca.

5

“Paina Jesu yainare õ sehe yoaga m̃h̃”, niha Paulo Timoteore

¹ Ne b̃c̃rore tuhtiec̃ tjiga. M̃ p̃c̃re m̃ noano yoariro seheta b̃c̃ro c̃h̃ure noano mehne yahuga. ã yoa m̃ bahanare m̃ noano yoariro seheta wahma yapia c̃h̃ure noano ño payoro mehne tinare yahuga.

² ã yoac̃ m̃ pocore m̃ noano yoariro seheta b̃c̃ numia c̃h̃ure noano ño payoa mehne

yahuga. M_h bahana numiare m_h noano ño payoriro seheta nuhmia cãhure ñano goa pjaro marieno, noano ño payoa mehne yahuga tina numiare.

³ ã jic_h wapewahyaa numiare potocãta pjac_hoa numiare ño payoa mehne yoadohoga tí numiare.

⁴ Wapewahyoro pohna tiricoro to jich_h, o panamana tiricoro to jich_h cãhure tina sehe ticorore yoadohojaro. ã yoadohoa Cohamac_h masare ti coyeare to yoa dutirire yoaa nina tina. ã yoaa tina ticorore ti wapamonore wapaa nica ticoro to b_hch_hori wapa. Ti ã yoach_h ñ_hno Cohamac_h noano wahchera.

⁵ Pjac_horicoro, wapewahyoro coyea marienico jiro, Cohamac_h ticorore to yoadohohto cjihtore cohtara ticoro. ã jiro ñaminipe, dachoripe ticoro Cohamac_h mehne ã durucurucura.

⁶ Pacoro sehe wapewahyoro ã yoamacanocoricoro carericoro jiro, ticoro catiricoro jiparota pichacap_h butihticoro ji tuhs_hara.

⁷ Ahri jipihtia y_h yahurire Jesu yaina cãhure yoa dutiga m_hh_h, noaa dihtare ti yoah_hti cjihtire. Ti ã yoach_h ñ_hna paina tinare “Ñano yoaa nina”, ni masierara.

⁸ Cãiro to coyeare ñ_h wihboeraro, to pohna, ti pocoro cãhure noano ñ_h wihboeraro “Jesu yairo jija”, ni masierara. ã jiro Jesure cahmaeraina y_hhdoro ña y_hhd_hariro jira tiro.

⁹ Wapewahyaa numiare yoadohonahca m_hsa. Õ sehe besega m_hsa yoadohohti numiare. Ti wamare joa õhti p_hi joai tai õ sehe besega tí numiare: Sesenta cãhmari s_heraricorore to wamare joa õi

tjiga. Tuhsu, tó pano puaro cjirore manu tiricoro wape wahyoro to wamare joa õi tjiga. Cãirota manu tiricoro wapewahyoro wamare joa õga.

¹⁰ Tí numiare, “Noaare yoaa numia jira”, masa ti nia numiare, ti pohnare noano bucuoa numiare besega. ã yoa tuhsu, ti wuhusei painare noano sãa ta dutia numiare, dahra cohtaina yoaro sehe Jesu yainare yoadohoa numiare, ñano yuhduinare yoadohoa numiare, noaa dihtare yoaa numiare besega. Tí numiare musa yoadohohti numiare bese tuhsucu, ti wamare joa õga muhu.

¹¹ Wiho mejeta wapewahya numia nuhmia curero ti jichu tí numia sehere besei tjiga. ã jicu tí pũi ti wamare joa õi tjiga. Baharo tina mare goa pja, Cristore cohã, pari turi manu tiboca.

¹² Tina Cristore “Pari turi manu tisi sã. Mu yainare yoadohonahtja”, niri numia jipahta baharopure ti niriro seheta yoaeraboca tí numia. Ti ã yoaerari buhiri buhiri tiaha.

¹³ Tí numia õ sehe yoaa numia jira: Dahraera numia jipora. ã jia paina ya wuhusepu waharucu, ñaa quiti dahre, tí numiare mari sinituerapachuta ti mu suro mari jia tiare ã yahurucura. Tuhsu, ti yahu dutierari cjirire yahura tí numia.

¹⁴ ã jicu ti õ sehe yoachu cahmaja yuhu: Wapewahya numia nuhmia curero jia numia manu tijaro. ã manu tia, pohna tijaro. Ti ya wuhu macainare noano ñu wihbojaro. Mari ya numia wapewahyaa numia ti ã yoachu marine ñu tuhtina marine “Ñaare yoaa nina”, ni tuhti masierara.

¹⁵ Mipu pinihtare cãa numia wapewahya numia Cristo yare duhu, wafino cahmaa sehere yoa

tuhsura. ã jicũ ã ni yahuja mũhare.

¹⁶ Jesu yaina ti coyeacoro wapewahyoro to jichũ tina to coyea ticorore yoadohojaro. Paina Jesu yaina sehe ticorore yoadohoea tjijaro. ã jia tina paina Jesu yaina ticorore coyea cmaricorore yoad-ohoeraa, paye numia wapewahya numia coyea mariea numia sehere yoadoho masina.

¹⁷ Jesu yaina pũtoa mũsare ti noano buhechũ ti dahraare ti noano yoachũ ñũna ji coaro mehne ñũga tinare. ã yoa noano wapaga tinare. Cãina tina mehne macaina Cohamacũ yare yahuina, mũsare buheina cũhũ jira. Tina pinihtare paina yũdoro ji coaro mehne ñũga.

¹⁸ Cohamacũ yare ti joari pũi õ sehe nina, dahrarirore ti wapahtore yahuro: “Wachũ trigo yaparire to dahpori mehne suhti werirore to chũ duachũ to dũserore dũcataena tjiga”, ni joaa tiri jire. ã yoa pa pũi õ sehe nina: “Dahrarirore to dahrari wapare waro cahmana”, nina Cohamacũ yare ti joari pũi. (To ã nichũ tũhona Jesu yaina pũtoare ji coaro mehne ñũ, noano wapaga tinare.)

¹⁹ Jesu yaina pũhtoro to ñano yoachũ ñũno cãirota paina Jesu yaina cahmachuĩnare yahusã masierara. Pũhtoro to ñaare yahusãhtina tiaro jia, tirore yahusã masina. Tiaro mariachũ pũaro yahusã masina.

²⁰ ã yoa ñaare yoarucurirore jipihtina mũsa watoi to jichũ tirore tuhtiga, cuia, paina ñaare ti yoerahto cjihtore.

²¹ ã jicũ Cohamacũ, Jesucristo, to beserina anjoa cũhũ ti ñũrocaroi ahrire dutija mũhare: Mipũ

m̄hure ȳa dutiri cjirire yoa pahñoga. ã yoariro jic̄u jipihtinare Jesu yainare c̄no potori yoaga. Pairore soro, paioresoro yoi t̄jiga.

²² Painare Cohamac̄u dahraare m̄u c̄ũhti c̄jhtire ti bui m̄u wamomacarine m̄u duhu payohto pano soaro marieno noano t̄hotu pahño, tinare be-sega. Tina ñaina jiboca. ã jinare Cohamac̄u dahraare c̄ũi t̄jiga. ã c̄ũc̄u m̄h̄u c̄h̄u m̄u beseina ti ñaare yoaro seheta yoi nica. Tó sehe yoi t̄jiga. ã yoa ñaa marieriro jiga m̄h̄u.

²³ Suroca p̄jaro cariro jira m̄h̄u. Mip̄ure co dihtare sihnimana m̄h̄u. ã jic̄u mahanoc̄a vino c̄h̄ure sihniga m̄h̄u. Co jira tí.

²⁴ C̄aina ti ñaare yoach̄u mari ñ̄ja. ã jina Cohamac̄u tinare to buhiri dahrehtore masija mari. Paina sehere ti ñaa yoirire mari masieraja. Ti ñaa yoirire baharo masinahca.

²⁵ Tó seheta c̄aina noare ti yoach̄u tíre mari masija. Paye ti noaa ti yoerarire mari masierapanahta baharo masinahca mari. Tíre n̄ohto basierara.

6

¹ Dahra cohtaina Jesu yaina sehe ti p̄htoare noano ño payojaro. Ti ã ño payoch̄u ñ̄a paina Cohamac̄ure, mari buhea c̄h̄ure ne ni dojomehne masierara.

² Ti p̄htoa Jesu yaina ti jich̄u ñ̄a tinare dahra cohtaina sehe Jesu yaina jia, tinare ñ̄poa ño payoeraboca. ã yoeraro cahmana. Ti p̄htoa Jesu yaina ti jich̄u pinihtare tinare dahra cohtaina noano ño payojaro tinare. ã ño payoa dahra

cohtaina sehe Jesu yainare, ti cahĩinare ti coyeare yoadohoa nina. Ti pũhtoare Jesu yainare dahra cohtaina jia, Jesure cahmaerainare ti ño payoriro yũhoro Jesu yaina sehere ño payojaro pũhtoa ti cahĩina ti jichũ. Ahri yũ yahurire buhega. Ā jicũ ahrire dutiga.

Cohamacũre ño payoa cũhũre noano jia cũhũre yahuha Paulo

³ Soro jia buheare buheriro mari pũhtoro Jesu-cristo ya buheare noaa buheare “Potocã tjira”, ni tũho duaerara. Ā tũho duaeraro, mari ya buheare Cohamacũre ño payoa buheare cahmaerara.

⁴ Ā jiro tiro “Masi pahñoriro jija”, niparota tíre ne masierara. Ā masieraro, tũho masierariro yoaro seheta tuaro cahma sayo duara tiro. Ā yoa Cohamacũ yare ã nimacanoca sayorucuriro tjira. Masa tiro yoaro sehe jiina cahma sayoa, paina ti noano wahachũ ñũ tuhtia, cahma ñũ duaeraa, noano mehne jierara. Tuhsũ, painare ñano quti dahre, masierapahta masare ñano ni tũhotura tina.

⁵ Tina ñaa dihtare tũhotuina, potocã jiare ne masieraina ã cahma sayorucuina jira. Ā yoa “Cohamacũ yare buhena niñerure wapatanahca mari”, ni tũhotura tina.

⁶ Mari ya mahanocã mari cjũaa mehne wahchena, Cohamacũre ño payona, to cahmano seheta yoana, potocãta noano jina nija.

⁷ Ahri yahpapũre masa bajuana ne paye barore na taerahi mari. Ā yoa mari yariari baharo wahana ne paye barore naa masieraja mari.

⁸ Ñ jina mari chũare mari suhti cũhũre cjũana payere cahma namoena tjijihna. Mari cjũaro purota wahchejihna mari.

⁹ Pache pũa ji duainare watĩno ñaare to yoa dutichũ tina sehe jiape ñaare yoarucuina jiboca. Ñ yoa tina payũ tahari tũho masieraina seheta paye barore tuaro cahmaa, ñaa yoaare duhueraa, ti basita ñano yũhdũra. Ñ duhueraa pichacaru wahaahca tina.

¹⁰ Niñerure tuaro cahmaa, jiape ñaare yoa dũcara masa. Cãina niñerure cahña, tuaro cahmaa, Jesure wacũ tua duhua, payũ tahari ñano yũhdũra tina.

Cohamacũ yare yoana ñaare duhuga

¹¹ Mũhũ pini Cohamacũ yairota jira. Ñ jicũ ahri ñaare yoai tjiga. Noaa sehere cahmaga. Cohamacũ yare yoaga. Ñ yoacũ Jesure wacũ tuaga. Painare cahĩga. Ñano yũhdũpaihta cũno pjaga. Ñ yoa painare noano dero yoaga.

¹² Surara cahmachero tuaro to yoariro seheta, mũhũ cũhũ Cohamacũre wacũ tuacũ to yare tuaro yoaga. Mũanopũ ã jirucuhtiro cjihtore Cohamacũ beseri jire mũhũre. Ñ jicũ Cohamacũre mũ wacũ tuaare payũ masare noano yahuhre mũhũ. Ñ jicũ ñano yũhdũpaihta tirore wacũ tua duhui tjiga. Mũanopũ ã jirucuhtiro jiga.

¹³ Cohamacũ jipihtinare, jipihtiare jichũ yoariro jira. Jesucristo sehe Poncio Pilatore Cohamacũ yare noano yahuriro jira. Ñ jicũ tina Cohamacũ, Jesucristo cũhũ ti ñarocaroi ahrire mũhũre yoa dutihtja:

14 Mũhũre Cohamacũ to dutirire yoa pahñonocahga. Jesucristo to tjua tahto pano masa mũhũre ñaare ti ne yahusãerahto cjihtore to dutirireta yoarucuga.

15 To quihõriroihta Cohamacũ Cristore tjua tachũ yoarohca. Cohamacũ noariro, tiro dihta masare dutiriro jira. ã jiro jipihtina paina pũhtoa ti bui pũhtoro jiriro jira tiro.

16 Tiro dihta ne yariaerariro jira. To si sitea mehne jiriro jira. To si sitea cahapũ waha masierara masa. ã yoa tirore masa ne ñũerare. Mipũ cãhũre tirore ñũerara. Tiro sehere ño payojihna. ã jina “Jipihtia dachoripe tuariro jira tiro”, nijihna tirore. ãta yoajihna.

17 Ahri yahpa macaina pache pũare õ sehe ni dutiga mũhũ: “Painare yũhdũrucaja”, ni ti basi tũhotuea tjijaro tina. Ti pache ti cjũaa pihtia wahaahca. ã jia ti cjũaa dihtare wahchea tjijaro. Cohamacũ sehere tuaro wahchejaro. Jipihtia pototi mari cahmaare wariro jira tiro. Tiro sehere wacũ tuajaro tina pache pũa.

18 ã jia tina noaa sehere yoajaro pjĩro noaare yoaina ti jihto sehe. ã yoa ti cjũaaare waina jijaro.

19 Ti ã yoachũ mũanopũ Cohamacũ cahai ti ya jiahca. Ti ya tũpũ jia, ne butisi. ã jia tũpũ ã jirucuahca tina.

Paulo Timoteore duti batoaha

20 Timoteo, mũhũre Cohamacũ to cũrĩre to buhe dutirire noano yoanohbũ. Voi ninohbũ mũhũ.

Cãina masa Cohamacure cahmaeraina yoaro se-
heta mahñoare, tũho masieraina ya buheare duru-
curucura. ã durucua “Noano masiina ya buhea
jira”, nimana tina. ã ti ni durucuare tũho nũnũi
tjiga.

²¹ Cãina tí durucuare tũho nũnũina Cristo yare
cohãnocare. Cohamacu to cahĩa mehne musare
noano yoajaro.

Cohamacu Yare Yahari Tjuel New Testament in Guanano

copyright © 2007 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Guanano

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 2007, Bible League International. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Guanano

© 2007, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-08-06

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files
dated 29 Jan 2022
1f3a4366-edba-553b-a17f-bc47c9049c98